

|

61998J0338

???????? ??? ???????????? (?????? ?????) ??? 8?? ?????????? 2001. - ????????? ???
????????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ????? ??????. - ?????????? ?????????? ??????? -
????? 17, ????????????? 2, ?????????? ??, ??? 18, ????????????? 1, ?????????? ??, ??? ?????
????????? ??? - ??????? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ?? ??????????, ?? ?????
????????????????? ??? ??? ?????????, ?????????? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ??
?????????? ??? ??? ?? ?????????????????? ??? ??????????? ?????????? ??? ??? ?????????????????????
?????????. - ?????????? C-338/98.

????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? 2001 ??????? I-08265

?????????
?????????
????????? ??? ??????????
????????? ??? ?? ??????????? ??????
?????????????

????????? ??????????

????????????????? ????????????? - ?????????????? ??? ?????????????? - ?????? ?????????? ?????????? - ??????
????????? ?????? ?????????????????? ?????? - ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????????? ??? ???
????????? - ?????????? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????????? ?? ??????????, ?? ?????
????????????????????? ??? ??? ?????????, ?????????? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ??
????????????? ??? ??? ?? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ??? ?????????????????????
????????? - ??? ??????????????

(???????? 77/388 ??? ??????????????, ?????? 17 § 2, ??????. ?_, ??? 18 § 1, ??????. ?_)

??????????

\$\$????????????? ??? ?????????????? ??? ??????? ??? ?? ?????? 17, ?????????????? 2, ?????????? ?_, ???
18, ?????????????? 1, ?????????? ?_, ??? ?????? ?????????? 77/388, ??? ?????????????????? ???
????????????? ??? ??????? ??????, ??? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ???????
?????? ??? ?????????????? ??? ? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????????????????? ?????? ?????????????? ??????
?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ??? ??? ??
????????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????????? ?????????.

??? ?? ?????????????? ??? ??????? 17, ?????????????? 2, ?????????? ?_, ??? ?????? ?????????? ?????????????
??? ?? ?????????????? ?????? ?????????, ?? ?????? ? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????
????, ?????? ??? ?????? ?????????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?? ?????? ??? ??????????????????

??? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?? ?????? ??? ?????????????? ?????? ??? ?????? ??????
????????????? ?????? ??????. ??????, ?? ?????????? ??? ? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????? ???
?????? ??? ?????????? ??? ?????????????????????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????? ??????
«????????????? ???? ??????» ?????? ??? ??????? ??? ?????? ?????????? ?????, ?? ?? ???????, ????? ???
????????? ??? ??????? 17, ?????????????? 2, ?????????? ?_, ??? ?????????? ?????????, ??? ?????? ????
??? ?? ?? ?????? ??? ?????????????? ?? ?? ?????? ???? ?????????????????? ??? ?? ??????????
????????????, ?? ?????????? ??? ? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????? ??? ??? ?????????? ???
????????????????????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????? ?????????? ??????? ???? ??????, ?????? ???
????????? ??? ?????? ??????????. ?????? ??????????, ?????? ?? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ?????
?? ?????????? ??? ?????????????????? ?? ?????? ???? ?????????? ?? ?????????????? ??? «?????????????????» ?????
????????????????? ?????? ?????? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ??? ??????? 17, ?????????????? 2, ??????????
?_, ??? ?????? ?????????? ??????? ??? ?????? ?????? ? ?????????? ??? ?????????? ??? ?? ?????????? ???
?? ?????????? ??? ?????????????????? ?? ??? ?????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????? ??? ??? ??????????.

????????? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ? ?????????? ?????????????? ?????????? ??? ??????????????
????? ???? ???, ?? ?? ???????, ?? ?????????? ?????????? ?????????????? ? ?????????? ?????????????? ?????
????????????????? ?????????? ?????? ??? ?????????????????? ?????? ????, ? ?????????? ??? ?????? ??????????????????
?????? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??????, ??
????? ??????????????, ?????? ?????? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ?? ?????? 18,
????????????????? 1, ?????????? ?_, ??? ?????? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?????
?????????.

(?? . ?????????? 44, 46-48, 75-77 ??? ?????????? .)

??????????

????? ?????????? C-338/98,

????????? ??? ?????????????? ??????????????, ?????????????????????? ?????????? ??? ?????? E. Mennens ???
E. Traversa ??? ??? ?????????? ??? ?????? E. Traversa ??? H. ? . H. Speyart, ?? ?????? ??????????????
??? ??????????????????,

?????????????????,

?????

????????????? ??? ?????? ??????, ?????????????????????? ??? ??? ? . A. Fierstra ??? ??? C. Wissels ??? J.
van Bakel,

??????,

????????????????????? ??? ??

????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ??????????????, ?????????????????????? ??? ???
? . Ewing, ?????????????????????? ??? ??? N. Pleming, QC, ?? ?????? ?????????????? ??? ??????????????????,

?????????????????,

??? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????? ??????, ??????????????????,
????? ?????????? ??? ??????? 17, ?????????????? 2, ?????????? ?_, ??? 18, ?????????????? 1, ??????????
?_, ??? ?????? ?????????? 77/388/??? ??? ??????????????, ??? 17?? ??_?? 1977, ?????? ??????????????????
??? ?????????????????? ??? ?????????? ??????, ??? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? - ??????
????????? ?????? ?????????????????????? ??????: ?????????????? ?????????????? ?????? (?? ??? . ??? . 09/001, ? .
49), ?????? ?????????????????????? ?? ??? ?????????? 95/7/?? ??? ??????????????, ??? 10?? ?????????????? 1995,

2 ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?? 21?? ??????? 1999, ??????? ?? ??????
 ??????? ?? ??????? ?????????? ?? ??????? ?????????? ?? ????????? ????? ??????? ??
 ?????????? ?? ?????????? ?? ??? ?????.

«???? ????????????? ???? ???? ????????? ???? ????????? ????????????? ? ????????? ???? ???? ????????? ?????
????????????, ??? ??? ????????????? ????????? ???? ???? ????????? ????????????? ???? ????????? ?????
?????? ????????????????? ????? ????? ? ???? ????????? ????????????? ???? ????????????? ????? ?????? [...]»

??????, ????? ????????????????? ????? ????? ????????? ???? ????????? ????????????? ???? ???? ????? ?????????
???? ???? ????????????????????? ????? ???? ???? ????????????????????????? ????? ???? ???? ????????????????? ????????? ????
???????????????????? ???? ????????? ?????????, ????????? ???? ???? ???? ????????? ???? ???? ????????????????????? ????
?????? ????????????????? ????? ????? ? ???? ????????? ????????????? ???? ????????????????? ????? ?????, ????? ???? ????
???????????????? ???? ????????????? ???? ??????????????»

8 ?? ????? 22, ????????????? 3, ????????? ?_, ??? ????? ????????? ??????????:

«?? ????? ????? ????????????? ???? ?????????, ????????? ???? ???? ????? ????? ????????? ????????? ????
???????????? ???? ????????? ????? ??????????????»

? ????????? ?????????

9 ?? ????? 23 ??? Uitvoeringsbesluit omzetbelasting (???????????????? ????????????? ????????????? ???? ????
????? ????????? ??????????) ??? 12?? ????????????? 1968 ((Staatsblad 1968, ????? 423), ????
???????????????????? ???? ???? ????????????? 17?? ????????????????? 1997 (Staatsblad 1997, ????? 761, ???
?????: ????????????? ????????????? ???? 12?? ????????????? 1968), ?????????????:

???? ???? ????????????? ???? ????????????? ???? ????????? 15, ????????????? 2 ??? 6, ??? ?????, ?????????
???????????????? ????????????????? ????????? ????????????????? ???? ???? ????????? ???? ????????????????????? ????
???????????? ???? ????????? ?????????????????, ? ????????????? ????????????? ???? ????????????? ???? ????????????? ????
????????????????, ?? ????????? ????????????????? ???? ????????????? ?????????, ??? ???? ????????????????? ???? ?
???????????????? ????? ???? ????????????? ????????? ????? ???? ????????????? ????????????????? ???? ???? ?????????.

10 ?? ????? 16 ??? Uitvoeringsbeschikking omzetbelasting (???????????????? ????????????? ????????????? ????
???? ????? ????????? ??????????) ??? 30?? ????????????? 1968 (Nederlandse Staatscourant 1968, ?????
169), ????? ????????????????????? ???? ???? ????????????????? ????????? ???? 14?? ????????????? 1998 (Nederlandse
Staatscourant 1998, ????? 204), ????????????? ???? 12 % ?? ????????????? ???? ????????????????????? ???? ??????
???????? ???? ????????? ???? ?????????????.

11 ? ????????????? ????????????? ????????????????? ???? ???? ????????????? ????????????????????????????? ????
???????????????????? ????????? ???? ???? ???? ???? ????????????????????????? ???? ????????????? ????????????? ???? ?????????
???????????? ???? ???? ????????? ???? ???? ????????????? ?????????????.

12 ?? ?????????????????, ??? ???? ????????????????? ???? ????????? ???? ????????? ????????????????? ????????????????? ????
???????????? ???? ????????????????????? ????????????? ???? ???? ???? ????????????????????? ???? ???? ?????????????, ?
???????? ???? ???? ???? ????????????? ???? ???? ????????????????? ???? ????????????????? ???? ????????????? ????
???????????? ???? ????????????? ???? ????????????????? ???? ???? ????????????????? ???? ????????????????? ???? ?????????????
???????????????????????????????????? ???? ????????????? ???? ???? ???? ???? ???? ????????????? ???? ????
????????????, ?? ????????? ????????????????? ???? ????????????????????? ????????? ???? ???? ????????????? ???? ???? ?????????
???? ????????????????? ???? ???? ???? ???? ????????????? ???? ???? ????????????? ????????????? ???? ????
????????????????.

13 ?????????, ?? ????????????????? ????????? ????????????????? ???? ???? ???? ????????????????????? ????????? ???? ????????????? ????
???? ????????? ?????????????????????????, ????? ????????? ???? ???? ???? ???? 20 ??? 21,5 % ??? ?????????????
???????? ???? ????????????? ???? ????????????? ???? ????????????? ???? ???? ???? ???? ???? ????????????? ???? ?????????
?? ????????????? ???? ?????????????????????????, ?? ????????? ????????????????????????? ???? 10 % ??? ?????????????????
???????????? ?????????????????, ?? ????????????? ???? ????????????? ???? ????????????????? ?????????????????.

14 ?????????????, ????????? ???? ????????????? ?????????????, ??? ????????? ???? ????????????? ???? ????????????? ???? 78,5
??? 80 % ??? ????????????? ???? ????????????????????????? ???? ????????????????? ???? ????????????????? ???? ?

???????????? ???? 17, ????????? 2, ????????? ?_, ??? ????? ???????, ? ?????????
???????? ???? ???? ???? ???? ????????? ????????? ????????? ???? ???? ????????? ????
18, ????????? 1, ????????? ?_, ??? ????? ???????, ???????, ?????? ???? ? ?????? ????
???????????? ?????? ????????? ????????? ????????????? ???? ????????? ???? ????????? ??
???????????? ????????????????? ????????????????? ???? ?????????????.

23 ????????? ???? ? ????????? ????????? ????????? ???? ???? ???? ???? ????????? ???? 10??
???????? 1995, ? ????????? ???? ????????? ???? ???? 17 ????????? 1996 ?????????????
???????? ?????????, ???? ?????? ???? ?????? ???? ????????????????? ????????? ???? ????
???????????? ?????????, ? ????????? ????????? ???? ????????? ???? ???? ?????????????????
???. ?????? ?????, ? ????????? ????????? ???? ???? ???? ????????? ???? ????????? ?????????
???????? ???? ???? 17, ????????? 2, ????????? ?_, ??? ????? ???????, ???? ????? ???? ?
???????????????? ????????? ???? ???? ????????????? ????????? ???? ????????????? ?????
???? ???? ????????? ???? ???? ????????????? ???? ????', ????????? ???? ??????
????????????, ???? ???? ?????????, ???? ?????????, ? ????? ???? ????? ????????????? ? ?????????
???????? ???? ????????????? ???? ????????? ?????? ????', ???? ? ????????????? ???? ????????????? ?
???????????? ???? ?????????, ? ????? ???? ????????? ????????????? ???? ???? ????????????? ?????,
???? ????????? ???? ???? ????????????? ???? ??.

24 ????????? ????????????? ???? ? ???? ???? ????????? ????????? ?????? ???? ????????? ????
???????????? ???? ?????? ???? ???? 17, ????????? 2, ????????? ?_, ??? 18, ????????? 1,
???????? ?_, ??? ????? ???????, ? ????????? ????????? ?????????, ???? ???? 16
???????????? 1996 ????????? ????', ???? ????????? ? ????????? ???? ???? ????????? ???? ????
???? ?????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????????????? ???? ????????? ????
????? ??????. ?????????????, ???? ???? ????????? ???? ????????? ???? ???? ????
???????????? ????????? ???? ???? ????????????????? ????????????????? ???? ????????????? ???? ????
???????? ???? ????????? ???? ????????????? ????????? ???? ????????????? ????????????????? ???? ????
???? ????????????????? ???? ??????.

25 ? ????????? ????????? ????????????????? ?????? ???? ????????? ???? ???? ???? ???? 22
???????????? 1997. ???? ????????? ???? ???? ???? ????????? ???? ????', ???? ???? ???? ???? ????
???????????????? ???? ????', ???? ????????? ???? ???? ????????????? ???? ????????????? ???? ????.

26 ???? ?????? ???? 28?? ????????? 1997, ? ????????? ????????? ????????? ???? ?????????
???????????? ????' ?????? ???? ???? ????'. ?????? ?????, ????????? ???? ????????????? ???? ?
???????????? ????????? ????????? ???? ????????????? ????????????? ???? ????????? ?????????????
???????????????? ????????????????? ???? ???? ???? ????????????? ???? ????' ????????? ?????????.

27 ????????????????? ???? ???? ????????? ???? ???? ???? ???? ????????????????? ???? ????
???????????????? ?????? ????', ? ????????? ????????? ???? ???? ???? ???? ???? ????.

??? ???? ?????????

??? ???? ?????? ????????? ???? ????????????? ???? ????????? ???? ???? 17, ????????? 2,
???????? ?_, ??? ????? ???????

???????????????? ???? ???? ?

28 ? ????????? ?????? ???? ???? ????????????? ?????? ???? ????????????? ???? ????????????? ????
?? ????????? ???? ????????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
???????? ???? ????????? ????????????????????????? ????????? ????????????? ???? ????', ???? ????
???? ????????????????? ????????? ????????? ???? ????????? ???? ???? ???? ???? ???? ????
?? ?????. ???? ????????? ????????????? ?????? ???? ???? ???? 17, ????????? 2, ?????????
?_, ??? ????? ???????, ???? ???? ?????? ???? ????????????? ?????? ???? ???? ????????? ?
???????????? ???? ???? ????????????? ?????? ???? ???? ????????????????? ????????? ??

???????????? ???? ???? ? ??? ??? ??????? ????????????? ???? ???? ??? ?????? ?????????????
???? ????.

29 ????????????? ?????? ??? ??????? ?????????????? ??? ??????????? ??????, ????? ?????????????
??? ??? ?????? ??? ?????? ?????????????? ?? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????? ?? ?????????????
????? ?????? ??? ??? ?????????????? ??????????. ??????????, ?? ?????? ?? ?????????? ?????, ??????????????
????? ?????????? ?????? ? ?? ?????????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??????, ??????, ?????
????????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ??? ?????? ?????????????????? ?????? ?????????????? ???
????????????? ?????????? ???, ??????????, ? ?????????? ??? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ??
????????????????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ?????.

30 ? ?????????? ?????????????? ???, ?? ??????????????, ?? ?????? ??? ?? ?????????????? ??? ?????????????
????? ?????????????? ?????????????? ??? ??????? 23 ??? ?????????????? ?????????????? ??? 12?? ?????????????
1968 ??? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????? ?????? ??????????, ?????? ?????? ?????????? ??? ???
?????? ?????????? ?????? ??????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????, ? ??????? ?????????????????
?? ?????????????????? ?????? ???????, ?? ??? ???????, ??? ?????????????? ??????????. ??? ?? ??????
?????, ?? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ? ???????????, ??? ?? ?????? ??????? ??
?????? ?????????? ?????????? ??? ?????????????????????? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ???
????????? ??? ?????? ??????? ?????????????????? ?????? ?????, ?????? ??? ???' ?????????? ??????????????
????? ??????? ?????????? ??? ?? ??? ?????????????????? ??? ??? ??????? ??? ?????????????????? ? ??? ???
????????????? ??? ?????????????? ?? ?????? ??????? ??????????????

31 ? ?????????????? ?????????????? ??????? ??? ?? ?????????? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ?? ??????
23 ??? ?????????????? ?????????????? ??? 12?? ?????????????? 1968 ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????
????????? ??? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ??? ??.

32 ?????????????????, ??????? ??? ?????????????? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ??????? ????
????????????????? ?????? ?????? ??? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????? ??????
????????????????????? ???, ?????????????????????? ?? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????????????? ?? ?????? ??
????????????????? ?????????????? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????????????, ?????????????????? ??? ??????? ?
??? ?????????????????? ?????? (????????? ??? 14?? ?????????????????? 1985, 268/83, Rompelman, ??????????
1985, ? 655).

33 ? ??????? ?????? ??? ??????? ??? ?????? ?????????????? ? ?????????????? ??? ??? ?????????? ???
????????????????????? ??? ??????????? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????
??? ??????? ?????? ??? ?????????????? ? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???
????????????????????? ??? ?? ?????????????????? ?????? ?????? ???, ?? ?? ???????, ?? ??????? ?? ?????? ??
????????????????? ?????????????? ??? ??????? ??? ?? ??? ?????????????????????? ??? ?????? ?? ??????
????????????????? ?? ??? ?????? ??????. ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ?? ?????????????????? ??
?????? ?????????????????? ?????????????????????? ??? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?????? ???????
????????? ??????????, ?????????? ?? ?? ?? ? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????? ??? ?????? ? ??
?????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ???
????????????????????? ??? ??????????????, ??????? ??? ??? ?????????? ? ?????????????? ??? ?????????????????
(??, ?????????? ??? 22?? ?????????????? 1998, C-308/96 ??? C-94/97, Madgett ??? Baldwin, ??????????
1998, ? 6229). ???????, ?? ?????????????? ?????????????????? ?????????????????? ??? ??????????????????

34 ???? ??? ?????????????? ?????????????, ? ?? ?????????? ??? ?? ??? ?????????????? ?? ??????????????
????????????? ?? ?????????????? ??? ??????? ??????????????????. ?? ?????? ?????, ?? ??????????????????
????????????? ?????????????? ? ?? ??? ??? ?????????? ?????? ??????? ?????????????? ? ?????????????? ?? ??????
?? ?? ?????? ???, ?? ?????????? ?????, ? ?? ?? ?????????????????? ??? ??? ?????????? ?????? ???
????????????? ? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????????????? ?????? ?????? ??????????, ?'
????? ?? ??? ??????? ?????? ?? ?????????????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ??? ?????????????????
??? ?????? ??? ?????????? ?????? ??? ??? ??????????

35 ???? ????????, ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ??
????????????? ?? ?????, ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?? ?????????? ??
????? ??? ???? ?????? ?????????????, ?? ?????????? ?????? ?????????? ??? ??????
????????? ? ??? ?????.

36 ?? ???? ?? ?????????????? ??????? Intiem, ?? ?? ???? ?? ?????????? ?????? ??
????????? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?? ???? ?????????????? ????? ?????????????? ?????
?? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?? ???? ???? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ??????
????? ? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????? ?????????????? ??, ? ?????????? ?? ? ??????????
????????????? ??????????????, ??????, ??? ?? ???? ?????????? ?? ?????????? ?? ??? ???
?????.

37 ? ?????????? ?????? ?? ???? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??????????
????????????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????????? ?????????? Intiem.
?????, ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ?????? ??
????????? ?? ???? ???? ?????????????????? ?????? ?? ?? ?????????? ?????? ??????
????????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?? ???? ?????????? ???, ??? ?????????, ??????????
?????????, ??? ?? ?????? ?????? ?? ?????, ??? ??????. ?????????, ?? ?????? ?? ?????? ??????
?? ?? ???? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??????????????
?? ?????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????????? ?? ?? ??????????. ??????, ?????
????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ?????? ?????? ?????????????? ????? ??
????????????? ??? ???? ??????????.

38 ?????????????, ? ?????????? ?????????? ??????? ???? ?????????????????? ????????? Intiem ??
????????????? ??, ?? ?? ?????????? ?? ??????? 17, ?????????? 2, ?????????? __, ?? ?????
??????, ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????? ?????????????
?????????????????.

39 ? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??????? ?? ? ?????????? ?????????? ?????? ??
????????????? ?????????????????, ??? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ??
????? ?? ?? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????????????????? ??
????????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????????????????? ?? ??????????????????. ??
????????? ?????? ??????????????, ?? ?????????????, ?? ?????? ?????????, ?????????? ? ?????????? ??
????? ?????????????? ? ?????????? ??' ?????????? ?????????????????? ?????????????????? ? ?????? ?
????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ??????????.

40 ??? ??????? ???? , ? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ??????????????
?? ??????? ???? ???? ?????????? ?????????? ?? ?? ???? ?? ?????????? ?????????? -
????????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????????, ??
????????????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????
????????? - ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??????
????????????????? ?? ?????????? ?? ?? ?? ???? ???? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ???
?? ?????????? ?? ?? ???? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ??
????????? ?? ?? ?????????? ?????? ??.

41 ???? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????, ?? ?????????? ?????? ??????????????????
????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?? ?? ??????????????
?? ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????????, ?????? ?? ?????? ?????????? ?????????????? ??
????? ?? ?? ???? ?? ?????????? ??????. ?????????, ? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????
????????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?????????????? ?? ?? ??????????????
????????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????
????????????? ??????????.

42 ?? ??????????, ? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ??
????????????? ?????? ?????? ? ?????????????? ??????????????????, ??? ???? ? ?????????????? ?????? ?????
??? ???????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?????? ??????????????????
????????? ?????? ??? ?????????? ???, ?? ?? ??????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??????????
????????? ?????? ??? ?????????? ?????.

????????? ??? ??????????????

43 ?????????????? ?? ??????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????? ?? ?? ??????
17, ?????????????? 2, ?????????? ?_, ??? ?????? ?????????, ???????, ??????, ?? ?????????????? ??? ??
????????????? ?????? ??? ?????????????? ??? ?? ?????? 17, ?????????????? 1 ??? 2, ??? ?????? ?????????
????????????? ?? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?? ??????? ??? ??? ??????? ??? ??????????????
????? ?????????? ??? ?? ??? ??? ? ?????????? ?????? ??? ??????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??????????
????????????? ?? ?????? ??? ?????????? ??? (????????? ??? 6?? ?????????? 1995, C-62/93, BP
?????????????, ?????????? 1995, ?-1883, ?????? 35).

44 ?????????, ?????? ?? ?????????????? ??? ??? ?? ?????????????? ??? ?????? 17, ?????????????? 2,
?????????? ?_, ??? ?????? ?????????? ?????????????? ??? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?
????????? ?????? ?????????? ?????? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ??? ?? ??? ?????????????????? ??? ??
?????? ??? ?????????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ?? ?????? ??? ??????????????
????? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ?????? ??????

45 ???????, ?? ?????? 4, ?????????????? 1 ??? 4, ??? ?????? ?????????? ?????????????? ??????, ?? ?????? ??
????????? ?????, ??? ? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????? ??
????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?????? ??????

46 ??? ??? ?????????? ?????????? ?????????????? ??? ? ?????????????? ??? ?????????????????? ?? ?????? ???
?????? ??? ?????????? ??? ?????????????????????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????????? «?????????????????
????? ?????» ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????, ?? ?? ???????, ?????? ??? ?????????? ???
????????? 17, ?????????????? 2, ?????????? ?_, ??? ?????????? ??????, ??? ?????? ?????? ??? ?? ?? ??????
??? ?????????????? ?? ?? ?????? ?????? ?????????????????? ??? ??? ??????????

47 ?????????, ??? ?? ?????? 5 ??? ?????? ?????????? ?????????????? ??? ?? ?????????? ???????
????????????? ? ?????????????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ??????? ?? ?????? ?????? ?? ???????.
????????????????? ? ?????????????????? ??? ?? ?????????? ??? ? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????? ??? ???
????????? ??? ?????????????????????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????? ?????????? ?????? ??????, ?????? ???
????????? ???????.

48 ?????? ?????????, ?????? ?? ?????? ??? ??????? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ???
????????????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ??? «?????????????????» ?????? ?????????????? ?????
????? ??????????, ?????? ??? ?????????? ??? ??????? 17, ?????????????? 2, ?????????? ?_, ??? ??????
?????????, ?????? ??? ?????? ?????? ? ?????????? ??? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ??????????
??? ?????????????? ?? ??? ?????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????? ??? ??? ??????????

49 ??? ??? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??? ??? ?????? ?????????? ?? ?????????? ???
?? ?????????? ??? ??????? 17, ?????????????? 2, ?????????? ?_, ??? ?????? ?????????? ?????????? ?????
????????? ??? ?? ??? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ?? ?????? 23 ??? ?????????????? ?????????????
??? 12?? ?????????????? 1968.

50 ?????????, ?????????? ?????? ??? ?????????????? ? ?????????????? ?????????????, ??? ???
????????????????????? ?????????? Intiem ??? ??????? ?? ?????????? ?????????????????? ??????????????

51 ?????????, ??? ?? ?????? 14 ??? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ???????
??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?? ??????? ? ?????????????? ?????????????? ??? ??, ??? ??????

????????? ? ??? ?????, ?? ????????????? ???? ?????? ??? ?? ????? ?????????? ??? ?
????????????? ??? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ????? ?????.

52 ??? ?? ????? 16 ??? ?????????????????? ?????????? Intiem ?????????? ?????????? ??,
????????? ?? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? 17, ?????????????? 2, ?????????? ?_,
??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??? ??????????
????????????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ?? ??? ??????????
?????????, ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ??? ???, ?? ??????????????, ?
????????????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????????? ??? ??? ?????? ???
????????????????? ??? ??? ?????? ?????????????? ?????? ?????? ??? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ??????
?????? ?????????????????? ?? ??? ?? ??? ?? ?????? ??? ?????? ?????????????? ?????? ?????????????? ???.

53 ?????? ?? ?????????? ???, ?? ?????????????? ??????????????, ?? ?????????????????? ?????????????? ???
????????? 17, ?????????????? 2, ?????????? ?_, ??? ?????? ?????????, ??? ?????????????? ? ??????????????
????????? ?? ??? ?????????? ?????????????? ? ?????? ?????????????????????? ?????????? ?????????????????? ?????
?????, ?????????????? ???, ?? ?? ??????, ???? ?????????? ??????? ? ?????????? ??? ?????????????
??????.

54 ??????????, ?????? ?????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????? ?? ?????????????????? ???
????????????? ?????????????, ?????????? ?????????? ???, ?????????????? ??? ??? ?????????????? ? ??????????????
????????? ?? ??? ?????????? ?????????????? ?????????????????????????? ?????????? ?????????????????? ????? ?????,
??? ?????? ?????????? ? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????????? ??? ????????? 17,
????????????????? 2, ?????????? ?_, ??? ?????? ?????????.

55 ?????? ?????? ??? ? ???? ??? ?????????????????? ??? ?? ?????????????? ??? ????????? 17, ??????????????
2, ?????????? ?_, ??? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ??? ?????? ?????????? ?????????? ?? ??
????????????????? ??? ?????????????? ??????, ?????? ??? ?? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????? ? ????
????????, ?????? ?????? ? ?????????????????? ??? ?????? ??? ? ?????????? ??? ?????????? ??????????????????

56 ??????????, ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??????????, ?? ?????????? ?????????????? ???
?? ??? ?????? ?????? ??????????????, ?????? ?????????? ? ?????? ?????????, ??? ?????????????? ?????????? ??????
??? ?????????????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ??? ?? ??? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ??
?????? 23 ??? ?????????????? ?????????????? ??? 12?? ?????????????? 1968 ?????? ?????????? ?? ??????????????
????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????????????? (??., ???'
?????????????, ?????????? ??? 5?? ?????????????? 1989, C-165/88, ORO Amsterdam Beheer ???
Concerto, ?????????? 1989, ? 4081, ?????????? 16 ??? 22 ??? 24).

57 ?????????, ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ??? ??
????????????????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ? ?????????? ?????????????????? ??? ?????? 23 ???
????????????????? ?????????????? ??? 12?? ?????????????? 1968 ?????????????????? ?????? ?????????????? ?????? ??????
???' ?????????? ??? ?????? ?????????????????? ?????????????, ??? ?????????? ?????????? ?????????????????? ??? ?
?? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????????? ?????? ??????????????, ??? ?????? ?????????????????? ?
????????????????? ?????? ?????????????? ???, ?????????????????? ?????????????? ?? ?? ??? ?????? ?????????????????? ??? ???
????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?? ?? ??????
????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????????????? ??? ??????????

58 ???' ??????, ?????????? ??? ??? ?????????? 12 ??? 15 ??? ?????????? ?????????????? ?????????????,
????????, ??? ? ?????????? ?????????????????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????? ? ?????????????? ?????????
?? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????????? ?????????????? ?? ??? ?????
????????????????? ?????????????? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ???
????????????????? ?? ?? ??? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????????????? ???, ??????????, ??? ?
????????????????? ??? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?????? ?????????????????????????? ?? 12 % ?????????????????
?? ?????????? ?????? ? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????? ?? ??????????????????????????????

59 ?????????, ? ???? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??????????
?????? ??? ? ? ??????? ???, ???? ?????????? ??? ????? 16 ??? ?????????? ??????????, ?
????????????? ?????? ?????????? ??? 13 ?? 12 % ???? ??? ?????????? ??? 18,5 ?? 17,5 % ???
????????? ?????????? ??? ?? ??? ??????? ???? ???? ??????. ??? ?????????, ??? ??????
?????, ?? ??? ?????????? ?????, ?? ?????????? ??? ? ??????? ????? 1 %, ??? ?????????? ?? ???
????? ?????? ??? ??????? ?????????????? ??? ??, ??? ???? ?????????????? ???? ?????????? ?????????? ??
?? ?????? ?? ??????? ??? ?????????????? ????? ??.

60 ?????, ??? ??? ????????? 17 ??? 18 ??? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ? ??????????????
??? ?????????????????? ????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ? ?? ???? ?????????? ??????,
????? ???' ??????, ???? ???' ?????????? ?????????????, ?????????????? ??? ? ?????????????? ????? ??
?????????? ?? ?????????? ?? 12 % ??? ??? ?? ????? ??????????????, ??????? ???? ??? ?????????????? ??
0,6 NLG ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????? ?????????????????? ??? ?????? ??? ?????????, ????
?????????? ??? ??, ??? ?????? ??????????? ??????????????? ? ??????????? ?? ?????? ?? ??? ??????????
??? ?? ?????? ??? ?????????? ???.

61 ?? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ???? ? ???' ?????? ??????????????
????? ?????????????????? ????? ?????????? ??? ?? ???? ??? ?????????????? ?????????????????? ????? ??????????
??? ?????????????????? ?? ?????? ??? ??? ??? ?????????????????????? ??? ?????????????????? ????? ????
?????????? ??? ??? ??? ? ??????????????? ??? ?????????? ???? ?????????? ?????????????????? ??? ???
?????????????????? ?????????????? ??? ??????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ???????????.

62 ??? ??? ??????????? ??????, ??????? ?? ??????????? ??????? ? ?????? ?????????? ??? ??????????????
??? ??? ??????????? ?????????????? ??? ??????????????? ????? ?????????? ??? ??????? 18, ?????????????? 1,
?????????? ?_, ??? ?????? ??????????

????????????????? ??? ??????

63 ? ?????????? ??????????????? ??? ? ?????????????? ?????????? ??? 12?? ?????????????? 1968 ??????????????
??????? ?? ?????? 18, ?????????????? 1, ?????????? ?_, ??? ?????? ?????????? ????? ?????? ??? ?
?????????? ???? ??????? ?? ??????????????? ?????????????? ??? ?? ??? ?????????????????? ??? ??? ??????????
??? ??? ??????? ??? ??? ?????????????? ???? ???? ?????????????? ?? ?????? ???? ?????????? ?????????
?? ?? ?????? 22, ?????????????? 3, ??? ?????????? ?????????, ????, ???' ??????, ???? ?????????????? ??
?????? ?????????? ???? ?????????????????? ???? ???? ?? ??????? ??????????????? ???? ?????. ??????, ????
?????? ??? ?????????? ?????????? ?? ??????????????? ??? ?????????????????? ???? ??????????? ???
????????????????? ??? ??? ?????????? ??? ??????? ??? ??????????????? ?? ?? ?????? ??? ?????????????? ???
??????????, ? ??????? ???? ?????????? ??????????????? ?????? ??????????

64 ? ?????????????? ?????????????? ???????????????, ???' ??????, ??? ? ??????????????? ?????????? ??????????????
??? ?????? ??????????????? ?? ?????????????? ??? ??????????????????? ???? ?????????????????? ?????? ???????
??? ?????????????????????? ?????????? ??? ??? ? ???? ?????????? ?????????????? ??? ???? ?????????????????? ?????,
????? ?????????????? ??? ?? ?????? 18, ?????????????? 3, ??? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????????????? ???
?????? ???? ?? ??????????????? ??? ?????????????????? ??? ??? ?????????????????? ?????? ??? ???????
?????????????? ?? ??????????? ?? ???? ?????????????????? ???? ???? ?? ?????????????????? ??? ?????????? ???
?????? ??? ?????????????????? ?????????? ?? ??? ?????????????????? 1 ??? 2 ??? ?????????? ?????????.

65 ?????????, ? ????????? ???? ????? 18, ????????? 1, ????????? ?_, ??? ????? ?????????
??? ????? 22, ????????? 3, ??? ????????? ????? ???? ???? ???? ????????????? ???? ???? ?????????????,
?? ????????? ???? ????? ?????????????, ??????? ?? ????? ????????? ???? ????? ????????????? ????
???? ???? ????????? ????????????? ???? ???? , ????? ?????? ???? ?? ????? 22, ????????? 3,
???????? ?_, ??? ????????? ?????????, ?? ????? ????????????? ?? ????? ???? ????????????? ???? ????
????????????, ??????? ????????????? ???? ????????????? ????.

66 ????? ???? , ?? ???? ?????????????, ??? ?? ????? 22, ????????? 3, ????????? ?_, ??? ?????
???????? ????????????? ???? ?? ????? ???? ????? ???? ????????????? ???? ?????
???????? ???? ????? 22, ????????? 3, ????????? ?_, ??? ????????? ?????? ???? ???? ?????????????
???? ???? ???? ????????? ???? ???? ????????????? ????????? ???? ?????? ?????? ????? ????????? ????
???? ???? ?????? ????????????????????????????????? ???? ???? ???? ????????? ???? ????????????????? ???? ????.

67 ?? ???? ?????????????, ?? ??????? ???? ? ???? ????????????? ???? ????? ????????? ???? ?????, ????
?? ????????? ???? ???? ???? , ?? ????????? ????????????? ???? ???? ???? ???? ???? ????
???????????? ???? ???? ? ???? ???? ?????????????, ????? ???? ???? ???? ???? ???? ????
???????? ???? ???? ???? ????????? ???? ???? ????????????? ???? ????????????? ???? , ???? ????
???? ???? ????????????????? ???? ???? 19 ???? ????????? ?????????, ?? ?? ???? ???? ???? ???? ?
???????????????? ????????????????? ?????????.

68 ???? ????? ???? ???? 22, ????????? 3, ????????? ?_, ??? ????? ?????????, ? ?????????
???????????????????? ???? ???? ????????? ???? ???? ????????? ???? ???? ????????????? ?
???????? ???? ????? ???? ???? ????????????? ???? ????????? ???? ???? ????????????? ???? ???? ????
???????? ????????????? ???? ???? , ???? ????????? ???? ?? ????? 22, ????????? 3, ????????? ?_,
??? ????? ????????? . ???? ???? ?????????, ?? ????? 22, ????????? 3, ????????? ?_ ?????
???????? ???? ???? ????????????????? ????????? ???? ???? ????????????? ???? ???? ????
???????? ???? ???? ???? ???? ????.

69 ?? ???? ???? ????????? ???? ????????? ???? ???? ???? ???? 18, ????????? 3, ??? ?????
????????, ? ????????? ????????? ???? ???? ????? ???? ????????? ????? ???? ????????? ???? ????
???? ???? ????????? ???? ???? ???? ???? ????????????????? ????????? ???? ????????? ???? ???? , ?????
???? ???? ????????? ???? ????????????? ????????? ???? ?????????????????????, ???? ???? ?????????, ?
???????? ????????????? ???? ???? ????????? ???? ???? ????????????? ???? ???? ???? ???? ????.

70 ? ????????? ???? ????????? ????????????? ?????????????, ???? ???? ? ????????? ?????????, ?
??? ???? ???? 18, ????????? 3, ??? ????? ????????? ????????? ???? ???? ???? ??
???????????? ????????????? ????????? ????????????? ???? ????????? ???? ???? ???? ?????????????
???? ????????? ???? ????????????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????.

???????? ???? ?????????????

71 ????? ???? ????????? ???? ???? ???? 18 ???? ???? ????????? ????? ???? ???? ?????????????
???????? ???? ????????????? ???? ?????, ??? ? ???? ? ????? ???? ????????? ?????????
???????????? ???? ???? ???? 17 ???? ????????? ?????.

72 ???? ????????? ???? ???? ????????? ???? ???? ???? ????????? ???? ????????? ? ?????????, ?
???????? ???? ???? ????????????? ???? ???? ????????? ????? ???? ????????????? ???? ?????????
?? ????????? ???? ???? ???? ????????????????? ????????? ???? ???? ????????????????? ?????
???????? ???? ???? ???? ???? 17, ????????? 2, ????????? ?_, ??? ????? ?????.

73 ??? ????????? ???? , ?? ???? 18, ????????? 3, ??? ????? ?????????, ?? ????? ?????????
??? ????? ???? ???? ????????????? ???? ???? ???? ???? ????????????? ???? ????
???????? ???? ???? ????????????? ???? ???? ???? ???? ???? ????????????? ????????? ???? ????
??? ????????????? ????????? ???? ???? ????????????? ???? ????????????? 1 ???? 2 ???? ????? ???? ,

??? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??? ??? ?????? ?????? ????? ?????????? ?????? ?
??? ?? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ????? ?????????????? ????? ?????????, ??? ?????? ?
????????????? ??? ?????????????? ?????? ??? ?????? ?????????.

74 ?? ????? ?? ????? 18, ????????????? 1, ?????????? ?_, ??? 22, ????????????? 3, ?????????? ?_ ???
?_, ??? ?????? ?????????, ??????? ?? ?????????? ??? ??? ?? ?????? ??? ?????????? ??????
????????????? ???, ?????????????? ?? ????? ?? ?????????????? ?? ?????? ????? ?????????? ??? ??????????
?? ?????? 17, ????????????? 2, ?????????? ?_, ??? ?? ?????? ?????????, ? ?????????????? ????? ?????
????????? ???' ?????? ?? ?????????? ?????????? ? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ?? ?????? ??
????? ?????????? ??' ?????? ??? ?????????? ?????????????? ????? ?????.

75 ?????, ?????????????? ? ?????????????? ???, ?????????? ?????????????????? ?????????????? ??????? ?
????????? ?????????????? ??????? ??? ??? ?????????????????? ????? ?????? ???, ?? ?? ???????, ?? ??????????
????????????? ?????????????? ? ?????????? ?????????????? ????? ?????????????? ??????? ?????? ???
????????????????? ?????? ?????, ? ?????????? ??? ?? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ??????? 23 ???
????????????????? ?????????????? ??? 12?? ????????????? 1968 ?? ?????????? ?? ??????, ?? ?????
????????????????, ?????? ?????? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ?? ?????? 18,
???????????????? 1, ?????????? ?_, ??? ?????? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?????
?????????

76 ??? ??? ?????????? ??????, ? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ??????? ?? ?????????? ???????.

77 ??? ?? ??????? ??? ?????????? ?????????? ?????????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????? ??????,
?????????????????, ?????? ?????????? ??? ??????? 17, ?????????????? 2, ?????????? ?_, ??? 18,
???????????????? 1, ?????????? ?_, ??? ?????? ?????????, ??? ? ?????????????????? ?????? ?? ??????????????
????????? ?? ?????????? ??? ??????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ??? ??? ??
????????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????????? ?????????, ??????? ???
????????????????? ??? ?????????? ??? ?? ?????????.

????????? ??? ?? ?????????????? ??????

??? ??? ?????????????? ???????

78 ????? ?? ????? 69, ????????????? 2, ??? ?????????????? ?????????????? ? ?????????? ??????????
????????????????????? ??? ?????????????? ??????, ??????? ?????????? ?????????? ??????. ?????????????? ??? ??
????????????? ??? ?????? ?????? ??????????, ?????????????????? ?? ?????????????????? ??? ?????????????? ??????
????????? ?? ?? ?????????? ?????????? ??? ??????????????. ?????????, ?????????? ?? ?? ?????? 69,
???????????????? 4, ??? ?????????????? ??????????????, ?? ?????? ?????? ??? ?? ?????????? ???
????????????????????? ??? ?????? ??????? ?? ?????????????? ????? ?????.

??????????????

??? ?????? ??????? ???????,
?? ?????????????? (????????? ??????)

?????????????:

1) ?? ?????????? ??? ?????? ??????, ?????????????????, ?????? ?????????? ??? ??????? 17, ?????????????? 2,
????????????? ?_, ??? 18, ?????????????? 1, ?????????? ?_, ??? ?????? ????????? 77/388/??? ???
?????????????, ??? 17?? ??_?? 1977, ?????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ??????? ??????,
??? ?????????? ?? ?????? ??????? ?????????? ?????????? - ?????? ?????????? ?????? ??????????????????

?????: ?????????? ?????????? ???, ??? ???? ?????????????? ?? ?? ?????? 95/7/? ?
?????????, ?? 10?? ???????? 1995, ?? ?? ?????????????? ?? ?????? 77/388 ?? ?? ?
??? ?????? ?????????????? ??? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?????? - ?????? ??????????
????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ???, ?? ? ??????????????
??? ??? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????????????
?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
????????????????????? ???????, ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?? ????????? ??.

2) ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????????? ??????.

3) ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????? ?? ?????? ??
?????.